

CIRCULAR No. DGGM-018

Para: Partes, Administraciones, Autoridades de Supervisión por el Estado Rector del Puerto, Armadores/Operadores, Organizaciones Reconocidas, Gente de Mar, Representantes Legales, Centros de Formación Marítima autorizados, Médicos autorizados, Consulados Privativos de Marina Mercante de la República de Panamá, Inspectorías, Oficinas de Registradores Auxiliares, Oficinas Autorizadas, Empresas Tramitadoras, Departamentos/Áreas/Unidades de la DGGM, Oficinas Regionales de Documentación de la Autoridad Marítima de Panamá y usuarios del Registro de Buques de Panamá.

De: 
Debbie Moreno Yuen
Directora General, encargada



Asunto: Normativa relativa a los servicios de la Dirección General de la Gente de Mar, a través del Sistema de Aplicación Automatizada para la Gente de Mar (SAA).

Referencia: Convenio STCW'78, enmendado, Ley No. 4 de 15 de mayo de 1992, Resolución J.D. No. 076-2020 de 8 de octubre de 2020 y sus modificaciones; y Resolución J.D. No. 030-2021 de 28 de abril de 2021.

1. El propósito de esta Circular es comunicar a los usuarios del Registro Panameño, la normativa relativa a los servicios de la Dirección General de la Gente de Mar, a través del Sistema de Aplicación Automatizada para la Gente de Mar (SAA, por sus siglas en inglés).
2. Las tarifas para los servicios brindados por la Dirección General de la Gente de Mar son las siguientes:

SERVICIO	TARIFA
2.1. Por alteración de turno para cada solicitud de título y refrendo que no califique como trámite urgente.	Cien Dólares con 00/100 (US\$100.00).
2.2. Por verificación de cada certificado de suficiencia que no haya sido emitido por un Centro de Formación Marítima autorizado por la Autoridad Marítima de Panamá o por una Administración Marítima de un Estado Parte del Convenio STCW'78, enmendado, requerido para el trámite de Refrendo de Título de Competencia.	Cincuenta Dólares con 00/100 (US\$50.00).
2.3. Por alteración de turno para cada solicitud de endoso de curso, certificado de suficiencia o refrendo de certificado de suficiencia	Diez Dólares con 00/100 (US\$ 10.00).
2.4. Por la emisión del Certificado de Suficiencia, únicamente para Capitanes y Oficiales, de acuerdo a la Regla I/2 del Convenio STCW'78, enmendado, para los cursos enlistados en el	Cuarenta Dólares con 00/100 (US\$.40.00).

artículo vigésimo de la Resolución J.D. No. 030-2021.	
2.5. Por la revalidación del Certificado de Suficiencia emitido por la Autoridad Marítima de Panamá a Capitanes y Oficiales de acuerdo a las Reglas V/1-1 y V/1-2 del Convenio STCW'78, enmendado.	Veinte Dólares con 00/100 (US\$.20.00).
2.6. Por la emisión del Certificado de Suficiencia para el personal subalterno, para los cargos enlistados en el artículo vigésimo segundo de la Resolución J.D. No. 030-2021.	Diez Dólares con 00/100 (US\$.10.00).
2.7. Por la emisión del refrendo de los Certificados de Suficiencia sólo para Capitanes y Oficiales de acuerdo a la regla I/10 del Convenio STCW'78, enmendado, para los cursos enlistados en el artículo vigésimo tercero de la Resolución J.D. No. 030-2021.	Cuarenta Dólares con 00/100 (US\$.40.00).

3. La gente de mar que requiera un Título de Competencia por parte la Autoridad Marítima de Panamá en virtud de las Reglas II/1, II/2, II/3, III/1, III/2, III/3, III/6 y IV/2, sólo podrá presentar Certificados de Suficiencia emitidos por un Centro de Formación Marítima autorizado por esta Administración Marítima.
4. Para la revalidación de un Certificado de Suficiencia emitido por la Autoridad Marítima de Panamá bajo las Reglas: V/1-1 y V/1-2, todo Capitán y Oficial podrá presentar:
 - 4.1. Un periodo de embarco aprobado en buques tanques durante un total de doce (12) meses en el curso de los (5) años precedentes, o
 - 4.2. El certificado de curso de repaso respectivo.
5. Los Certificados de Suficiencia emitidos bajo las Reglas: V/1-1 y V/1-2, son de carácter obligatorio y deberán mantenerse a bordo de acuerdo al tipo de buque, en el cual la gente de mar preste servicio.
6. No serán revalidados los Certificados de Suficiencia emitidos a Capitanes y Oficiales acorde a las Reglas: V/1-1 y V/1-2, que estén vencidos y que hayan sido emitidos por un Estado Parte del Convenio STCW'78, enmendado, que no mantenga restricción por la Autoridad Marítima de Panamá.
7. La Autoridad Marítima de Panamá emitirá un Certificado de Suficiencia para el personal subalterno, sólo cuando el Certificado de Curso provenga de un Centro de Formación Marítima autorizado por la Autoridad Marítima de Panamá, para los cargos enlistados en el artículo vigésimo segundo, su emisión será de carácter obligatorio y deberá mantenerse a bordo.
8. Los Certificados de Suficiencia serán revalidados, solamente mediante el curso de Repaso respectivo, para los cursos enlistados en el artículo vigésimo quinto de la Resolución ADM No. 030-2021 de 28 de abril de 2021.

9. Los títulos de competencia y certificados de suficiencia que requieran de revalidación, de acuerdo con la normativa nacional vigente, podrán ser revalidados hasta con nueve (9) meses de anticipación a la fecha de expiración.
10. Las disposiciones y tarifas establecidas en la Resolución J.D. No. 030-2021 de 28 de abril de 2021, rigen desde el **15 de diciembre de 2021**.
11. La normativa está disponible en el siguiente enlace:
 - 11.1. **[Resolución J.D. No. 030-2021 de 28 de abril de 2021](#)**.

Junio 2024 – Se modifican los párrafos # 1, 10 y 11 y se adiciona el párrafo # 11.1. Se subroga la Circular No. DGGM-UCYC-022-2017 de 15 de septiembre de 2017.

Septiembre, 2021 – Se subroga la Circular DGGM-CCU-023-2018 de 3 de diciembre de 2018.


*Las consultas sobre esta Circular o cualquier otra solicitud deben dirigirse a:
Departamento de Titulación
Dirección General de la Gente de Mar
Autoridad Marítima de Panamá*

*Teléfonos: (507) 501-5055 / 5199 / 5062 / 5203
Correos: certification@amp.gob.pa*

*Página web: <https://amp.gob.pa>
<https://panamashipregistry.com>*

CIRCULAR No. DGGM-018

To: Parties, Administrations, Port State Control Authorities, Ship-owners/Operators, Recognized Organizations (RO's), Seafarers, Legal Representatives, Authorized Maritime Training Centers, authorized physicians (MD), Privative Consulates of Merchant Marine of the Republic of Panama, Inspectorates offices, Auxiliary Registry Offices, Authorized Offices, Brokers, Departments/Areas/Units of the General Directorate of Seafarers, Regional Documentation Offices of the Panama Maritime Authority and users of the Panama Ship Registry.

From: 
Debbie Moreno Yuen
General Director, in charge



Subject: Regulations regarding the services of the General Directorate of Seafarers, through the Seafarers Automated Application System (SAA).

Reference: STCW'78 Convention, as amended, Resolution J.D. No. 076-2020 of October 8th, 2020 and its modifications and Resolution J.D. No. 030-2021 of April 28th, 2021.

- The purpose of this Circular is to inform users of the Panamanian Registry, the regulations regarding the services of the General Directorate of Seafarers, through the Seafarers Automated Application System (SAA).
- The fees for the services provided by the General Directorate of Seafarers are as follows:

SERVICE	FEES
2.1. Fast services for each application for certificate and endorsement that does not qualify as an urgent process.	One Hundred Dollars with 00/100 (US\$100.00).
2.2. Verification of each Certificate of Proficiency that has not been issued by a Maritime Training Center authorized by the Panama Maritime Authority or by a Maritime Administration of a State Party of the 1978 STCW Convention, as amended, required for the process of Endorsement of Certificate of Competency.	Fifty Dollars with 00/100 (US\$.50.00).
2.3. Fast services for each application for course endorsement, certificate of proficiency or endorsement of certificate of proficiency.	Ten Dollars with 00/100 (US\$.10.00).
2.4. For the issuance of the Certificates of Proficiency, only for Masters and Officers, according to Regulation I/2 of the 1978 STCW Convention, as amended, for the courses listed in	Forty Dollars with 00/100 (US\$.40.00).

the twentieth article of Resolution J.D. No. 030-2021.	
2.5. For the revalidation of the Certificate of Proficiency issued by Panama Maritime Authority to Masters and Officers according to Regulations V/1-1 and V/1-2 of the 1978 STCW Convention, as amended.	Twenty Dollars with 00/100 (US\$.20.00).
2.6. For the issuance of the following Certificates of Proficiency for ratings personnel, for the capacities listed in the twenty-second article of Resolution J.D. No. 030-2021.	Ten Dollars with 00/100 (US\$.10.00).
2.7. For the issuance of the endorsement of the following Certificates of Proficiency only for Masters and Officers in accordance with the Regulation I/10 of the 1978 STCW Convention, as amended, for the courses listed in the twenty-third article of Resolution J.D. No. 030-2021.	Forty Dollars with 00/100 (US\$.40.00).

3. The seafarers who require a Certificate of Competency issued by the Panama Maritime Authority, in accordance with the provisions of Regulations II/1, II/2, II/3, III/1, III/2, III/3, III/6 and IV/2, only shall submit Certificates of Proficiency issued by a Maritime Training Center authorized by this Maritime Administration.
4. For the revalidation of a Certificate of Proficiency issued by the Panama Maritime Authority under Regulations: V/1-1 and V/1-2 of the 1978 STCW Convention, as amended, the Masters and Officers may submit:
 - 4.1. An approved seagoing service, performing the functions of the tanker certificate held, for a total of twelve (12) months in the course of the preceding five (5) years; or
 - 4.2. Certificate of the respective refreshing course.
5. The Certificates of Proficiency issued under the Regulations: V/1-1 and V/1-2 are mandatory and must be kept on board according to the type of ship on which the seafarers provide service.
6. Certificates of Proficiency issued to masters and officers in accordance with the Regulations: V/1-1 and V/1-2, that have expired and that have been issued by a State Party of the 1978 STCW Convention, as amended, which do not maintain restriction by the Panama Maritime Authority, will not be revalidated.
7. The Panama Maritime Authority will issue a Certificate of Proficiency for rating personnel, only when the Course Certificate comes from a Maritime Training Center authorized by the Panama Maritime Authority, for the capacities listed in the twenty-second article of Resolution J.D. No. 030-2021 of April 28th, 2021.

8. Certificates of Proficiency must be revalidated only through the respective refreshing course, for the courses listed in the twenty-fifth article of Resolution J.D. No. 030-2021 of April 28th, 2021.
9. The certificates of competency and certificates of proficiency that require revalidation, in accordance with valid national regulations, may be revalidated up to nine (9) months in advance of the expiration date.
10. The dispositions and fees established in Resolution J.D. No. 030-2021 of April 28th, 2021 are effective as of December 15th, 2021.
11. The Regulations is available at the following link:
 - 11.1. [Resolution J.D. No. 030-2021 of June 28th, 2021.](#)

June, 2024 – Paragraphs # 1, 10 and 11 are modified and paragraph 11.1. is added. Circular No. DGGM-UCYC-022-2017 of September 15, 2017 is subrogated.

September, 2021 – Circular DGGM-CCU-023-2018 of December 3, 2018 is subrogated.

*The inquiries about this Circular or any other request shall be addressed to:
Certification Department
General Directorate of Seafarers
Panama Maritime Authority*

Telephones: (507) 501-5055 / 5199 / 5062 / 5203

E-mails: certification@amp.gob.pa

Web Page: <https://amp.gob.pa>

<https://panamashipregistry.com>